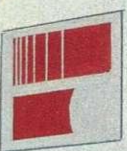
Grand Opening

savco
เซฟโก้

ศูนย์รวมธุรกิจค้าส่ง
สาขาที่ 2 ห้าแยกปากเกร็ด









savco



สารจาก นายสุจริต ปัจฉิมนันท์ ผู้ว่าราชการจังหวัดนนทบุรี

ผมขอแสดงความยินดีอย่างยิ่งต่อศูนย์ค้าส่งเซฟโก้ ที่บริหารโดยกลุ่มนักธุรกิจคนไทยที่มีความสามารถและมีความมุ่งมั่น พัฒนาธุรกิจอย่างไม่หยุดยั้ง เช่นเดียวกับการเปิดตัวของศูนย์ค้าส่ง สาขาห้าแยกปากเกร็ดแห่งนี้ ซึ่งเป็นพัฒนาการลงทุนที่สร้างสรรค์และมีประโยชน์ต่อสังคม ต่อเศรษฐกิจของประเทศไทย และเป็นตัวนำพาเศรษฐกิจของประเทศ ความเป็นอยู่ของประชาชน อีกทั้งการจ้างแรงงานให้เพิ่มยิ่งขึ้นด้วย

ผมหวังว่าท่านและธุรกิจศูนย์ค้าส่งเซฟโก้นี้ จงมีแต่ความอุตสาหะที่จะพัฒนาและกระทำหน้าที่ ที่มีประโยชน์ต่อสังคมนี้ตลอดไป

สุดท้ายนี้ผมขอแสดงความยินดีและพร้อมเป็นกำลังใจแก่คณะผู้บริหารและทีมงานในการดำเนินธุรกิจค้าส่งนี้ จงประสบแต่ความเจริญรุ่งเรืองสืบต่อไป

(นายสุจริต ปัจฉิมนันท์)
ผู้ว่าราชการจังหวัดนนทบุรี

MESSAGE FROM MR.SUJARIT PATCHIMNAN NONTABURI PROVINCE GOVERNOR

I am delighted that SAVCO Wholesale led by its group of Thai managers has developed such goodwill in the conduct of its business that it has led to this, the grand opening of Savco Ha Yaek Pak Kret. It is an investment which will be of benefit to Thai people socially as well as to our country's economy and will lead to an increase in employment and more convenient life-style.

I wish SAVCO complete success in the development of its business as it will certainly bring social benefit to Thai people.

Finally, I wish to express my very best wishes to the managerial group and their staff and trust that they will enjoy successful development in the future.

Sujarit Patchimnan.

(Mr.Sujarit Patchimnan)
Nontaburi Province Governor



สารจากประธานกรรมการบริษัทกลุ่มเวลกรุ๊ป

กระผมในฐานะประธานกรรมการบริษัทในกลุ่มเวลกรุ๊ป มีความยินดีเป็นอันมากที่มีโอกาสเปิด ศูนย์ค้าส่งเซฟโก้ สาขาห้าแยกปากเกร็ดขึ้นเป็นสาขาที่สองนับจากสาขาบางแค และยิ่งมีความยินดีเพิ่มมากขึ้นเมื่อระลึกถึงวัตถุประสงค์ของการจัดตั้งธุรกิจค้าส่งแห่งนี้ เพราะธุรกิจเราจัดตั้งขึ้นเพื่อช่วยเหลือผู้บริโภคให้ได้รับประโยชน์อย่างสูงสุดในการซื้อสินค้า

ศูนย์ค้าส่ง สาขาห้าแยกปากเกร็ดนี้ นับเป็นสาขาสองที่เราจัดตั้งขึ้นเพื่อเพิ่มความสะดวกสบายให้กับสมาชิกในการจัดซื้อสินค้าบนเนื้อที่ขายกว่า 10,000 ตารางเมตร สมาชิกจะสะดวกสบายไม่แออัดในการซื้อสินค้าที่มีมากถึง 60 ประเภท 100,000 รายการภายในอาคารเดียวกัน และเพิ่มความสะดวกสบายสำหรับสมาชิกยิ่งขึ้นด้วย **AUTOWALKS** ระบบทางเลื่อนอัตโนมัติ ช่วยขนถ่ายสินค้าจากตัวอาคารลงสู่ลานจอดรถ พร้อมที่จอดรถในร่มกว้างขวาง และภัตตาคารร้านอาหารซึ่งทั้งหมดนี้เป็นเพียงก้าวที่สองของการดำเนินงานเท่านั้น สำหรับก้าวต่อไปเราไม่หยุดยั้งที่จะเปิดสาขาที่ 3 และ 4 ขึ้นอีกเพื่อให้บริการกับสมาชิกทั้ง 4 มุมเมือง

ในโอกาสเปิดตัวเซฟโก้ สาขาห้าแยกปากเกร็ดนี้ กระผมและคณะกรรมการบริหารมีความปลาบปลื้มยินดีเป็นอย่างยิ่ง และกระผมหวังว่าเซฟโก้จะเป็นธุรกิจที่เสริมสร้างความมั่นคงก้าวหน้าต่อรูปแบบบริการการขายที่จะเป็นที่นิยมของผู้บริโภคตลอดไป ขณะเดียวกันกระผมขอขอบคุณทุกท่านที่มีส่วนผลักดัน สนับสนุนให้ธุรกิจดำเนินไปอย่างต่อเนื่องจนสำเร็จตามที่มุ่งหมายไว้ทุกประการ และพร้อมขอน้อมอำนวยพรให้สิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลายจงดลบันดาลให้ทุกท่านจงประสบแต่ความสุขสดชื่น และเจริญรุ่งเรืองสืบต่อไป

(นายจำเริญ พูลวรลักษณ์)
ประธานกรรมการ

MESSAGE FROM THE CHAIRMAN

As Chairman of Well Group company I am very happy that we are going to open our second SAVCO Wholesale outlet at Ha Yaek Pak Kret, our first one being at Bang Khae. Our thoughts are always towards ensuring that our customers are satisfied with our goods and services.

At Ha yaek Pak Kret our second SAVCO will have an area of 10,000 sq.M. which will give our members more space in which to shop from out line of over 60 products ranging to 100,000 items, all within one building. For your comfort and convenience you can use the Autowalks when transferring your purchases from the store area to the car parks. In addition there is a restaurant as well as an indoor parking area. This will be the form of the Second step in our operations and it will lead to steps SAVCO 3 and SAVCO 4 resulting in all four corners of Bangkok being open to our members.

The event of the grand opening of SAVCO Ha Yaek Pak Kret is a source of great pride both to myself and the group's management all of whom wish that Savco Wholesale, as part of the Well Group, will enjoy a successful future and will move forward from strength to strength by ensuring the satisfaction of our members and therefore meeting its targets. A lifetime's happy success to you all.

(Chumreon Poolvoraluck)
Chairman

savco

SAVCO ศูนย์ค้าส่ง



เซฟโก้ เป็นศูนย์รวมธุรกิจค้าส่งที่ยิ่งใหญ่ ขายสินค้าคุณภาพสูงในราคาถูกที่สุดในประเทศไทย เปิดบริการเฉพาะสมาชิกซึ่งเป็นผู้ประกอบกิจการทุกด้าน หรือผู้ที่เกี่ยวข้องกับการจัดซื้อ ไม่ว่าธุรกิจของคุณจะเป็นร้านขายของชำ Supermarket , Convinience store แผงขายอาหารสด โรงแรม โรงพยาบาล ศูนย์กีฬา สถานบริการ สถาบันการศึกษา หรือส่วนราชการ ฯลฯ

เซฟโก้ ศูนย์ค้าส่งดำเนินธุรกิจค้าส่งโดยนักธุรกิจคนไทย ที่เข้าใจและมองเห็นถึงศักยภาพและช่องทางการจัดจำหน่าย ตลอดจนความเป็นไปได้ของธุรกิจค้าส่งในตลาด อีกทั้งเล็งเห็นถึงความต้องการของตลาดในกรุงเทพฯ และปริมณฑล โดยได้จัดหาสินค้าอุปโภค-บริโภคถึง 60 ประเภท ในราคาถูกที่สุดในท้องตลาดไว้บริการ โดยเน้นความหลากหลายของสินค้ากว่า 100,000 รายการ และการให้บริการแบบขายเงินสดหรือชำระเงินผ่านบัตรเครดิต และลูกค้าเป็นผู้รับสินค้าไปเอง ทำให้ไม่ต้องรับภาระค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ในการขนย้ายสินค้า ดังเช่น การซื้อสินค้าจากห้างทั่ว ๆ ไป

SAVCO Wholesale Centre

SAVCO is a wholesale shopping centre whose prices are lower than elsewhere, allowing us to say that we have the lowest prices in Thailand. We are open to members from all types of businesses, from corner shop owners to purchasing managers for hotels, hospitals, sports centres, schools, universities and Government offices etc.

SAVCO is owned by a group of Thai people and is managed by Thai people who understand the needs of Thai people and who want them to be able to purchase products at the fairest of prices in Bangkok and the Surrounding provinces. We provide you with a choice of over 60 products in a range of 100,000 items, all at the lowest prices. Our members are welcome to pay by cash or credit card and as they carry their own purchases there are no hidden charges such as other department stores' delivery charge.



savco

เซฟโก้ สาขาบางแค



เซฟโก้ ศูนย์ค้าส่งสาขาบางแค ตั้งอยู่ริมถนนเพชรเกษม เยื้องตลาดบางแค บนเนื้อที่กว่า 26 ไร่ ให้คุณได้เข้าใช้บริการเลือกจับจ่ายสินค้าราคาถูกที่สุดในท้องตลาด อย่างสะดวกสบายไม่แออัดกับพื้นที่ขายกว่า 10,000 ตารางเมตร เปิดให้บริการตั้งแต่ 8.00-23.00 น.

SAVCO Bang Khae

SAVCO Wholesale Bang Khae is located at Phetkasem, in front of the Bang Khae Market, on a 26 Rai plot. Here, you can shop from a wide range of merchandise at prices lower than our competitors'. Its 10,000 sq.M. floor area provides more space and greater convenience for you during its 8:00-23:00 shopping hours.





ศูนย์ค้าส่ง

พบสินค้าอุปโภค-บริโภคนานาชนิด ในพื้นที่ขายกว่า 10,000 ตารางเมตร และราคาต่ำกว่าท้องตลาดกว่า 60 ประเภท 100,000 รายการ ให้เลือกจับจ่ายได้ทั้งหมด ในอาคารเซฟโก้เพียงแห่งเดียว

Wholesale Centre

Here, in this 10,000 sq.M. area, you will find our complete range of products priced lower than our competitors'. We have over 60 lines ranging to 100,000 items for your selection, all under one roof.



ลานจอดรถ

เฉพาะเซฟโก้ สาขาบางแคมีบริการลานจอดรถขนาดใหญ่สะดวกสบาย และปลอดภัย จอดได้มากกว่า 1,000 คัน โดยไม่เสียค่าบริการ

Parking

It is only at SAVCO Bang Khae that you will find free parking for over 1,000 cars.



ศูนย์อาหาร

เซฟโก้เลือกสรรภัตตาคาร และร้านอาหาร ชื่อดังต่าง ๆ มารวมไว้เพื่อให้คุณได้เลือกอิ่มอร่อยได้หลากหลาย กับอาหารนานาชนิดตามที่คุณต้องการ

Food Centre

We have grouped together many well known restaurants for you to choose from.



โรงภาพยนตร์

เฉพาะเซฟโก้ สาขาบางแค เพิ่มการบริการพิเศษเพื่อความบันเทิง ด้วยภาพยนตร์ชั้นนำต่าง ๆ กับรูปแบบมินิเธียเตอร์ถึง 6 โรงในระบบที่ทันสมัย ควบคุมด้วยคอมพิวเตอร์ เดินฟิล์มต่อเนื่องไม่สะดุด ให้ภาพแสงสีที่คมชัด

Cinemas

Only at SAVCO Bang Khae can you enjoy special services and entertainment in any of our 6 cinemas. You will also appreciate a better view and sound system, thanks to central computer controls.



บัตรเครดิต

เซฟโก้ ศูนย์ค้าส่งสาขาบางแค และสาขาห้าแยกปากเกร็ด เพิ่มความสะดวกให้คุณด้วยการชำระเงินผ่านบัตรเครดิตธนาคารไทยพาณิชย์ ธนาคารกสิกรไทย ธนาคารกรุงศรีอยุธยา ธนาคารกรุงไทย และบัตรเครดิตขวัญนครได้โดยไม่เสียค่าธรรมเนียม

Credit Cards

SAVCO Wholesale Bang Khae and Ha Yaek Pak Kret are happy to accept payment, free of charge, by credit cards from: Siam Commercial Bank, Thai Farmers Bank, Bank of Ayudhya, Bangkok Metropolitan Bank or Kwan Nakorn.

savco

เซฟโก้ สาขาห้าแยกปากเกร็ด

เซฟโก้ ศูนย์ค้าส่งสาขาห้าแยกปากเกร็ด มิติใหม่ของธุรกิจค้าส่งแบบครบวงจรสาขา 2 ตั้งอยู่ริมถนนแจ้งวัฒนะ บริเวณห้าแยกปากเกร็ด สะดวกสบายในการเดินทางให้คุณได้เข้าใช้บริการเลือกจับจ่ายสินค้าในราคาถูกที่สุดในท้องตลาดอย่างสะดวกสบายไม่แออัด กับพื้นที่ขายกว่า 10,000 ตรม. เปิดให้บริการตั้งแต่ 8.00-23.00 น.

SAVCO Wholesale Ha Yaek Pak Kret

A new dimension in wholesales with new, full services, located on Chaeng Wattana Road, close to the Pak Kret intersection. It is a special place for you to do your shopping without having to travel too far and has everything at the lowest of prices. You have more space and more products thanks to the 10,000 sq.M. shopping area which is open from 8:00-23:00 hrs.

AUTOWALKS ทางเลื่อนอัตโนมัติ





ศูนย์ค้าส่ง

พบสินค้าอุปโภค-บริโภคนานาชนิด ในพื้นที่ขายกว่า 10,000 ตารางเมตร และราคาต่ำกว่าท้องตลาดกว่า 60 ประเภท 100,000 รายการ ให้เลือกจับจ่ายได้ทั้งหมด ในอาคารเซฟโก้เพียงแห่งเดียว

Wholesale Shop

You can find almost anything you want and choose from our stock of over 60 products in a range of 100,000 items at the lowest of prices, all under one roof, in an area of 10,000 sq.M.



ลานจอดรถ

เฉพาะเซฟโก้ สาขาห้าแยกปากเกร็ดมีบริการลานจอดรถขนาดใหญ่ ภายในตัวอาคาร สะดวกสบายไม่ร้อน และปลอดภัย จอดได้มากกว่า 600 คัน โดยไม่เสียค่าบริการ

Parking

It is only at Savco Ha Yaek Pak Kret that you will find free parking in the building for 600 cars.



ศูนย์อาหาร

เซฟโก้เลือกสรรภัตตาคาร และร้านอาหาร ชื่อดังต่าง ๆ มารวมไว้เพื่อให้คุณได้เลือกอิ่มอร่อยได้หลากหลาย กับอาหารนานาชนิดตามที่คุณต้องการ

Food Centre

We have grouped together many well known restaurants for you to choose from.



AUTOWALKS (ทางเลื่อนอัตโนมัติ)

เฉพาะเซฟโก้ สาขาห้าแยกปากเกร็ด เพิ่มการบริการพิเศษสำหรับคุณด้วยระบบทางเลื่อนอัตโนมัติเทคโนโลยีเพื่อความสะดวกในการขนถ่ายสินค้าจากตัวอาคารลงสู่ลานจอดรถ

Autowalk

It is only at SAVCO Ha Yaek Pak Kret that you can make use of an Autowalk which gives you trouble free transfer to the parking lot.



บัตรเครดิต

เซฟโก้ ศูนย์ค้าส่งสาขาบางแค และสาขาห้าแยกปากเกร็ด เพิ่มความสะดวกให้คุณด้วยการชำระเงินผ่านบัตรเครดิตธนาคารไทยพาณิชย์ ธนาคารกสิกรไทย ธนาคารกรุงศรีอยุธยา ธนาคารกรุงไทย และบัตรเครดิตขวัญนครได้โดยไม่เสียค่าธรรมเนียม

Credit Cards

SAVCO Wholesale of Ha Yaek Pak Kret and Bang Khae are happy to accept the credit cards of: Siam Commercial Bank, Thai Farmers Bang, Bank of Ayudhya, Bangkok Metropolitan Bank and Kwan Nakorn free of charge.

savco

สิทธิประโยชน์สำหรับสมาชิก

- เซฟโก้เปิดบริการเฉพาะสมาชิก คุณจึงสามารถเลือกจับจ่ายสินค้าในบรรยากาศสะดวกสบายไม่แออัด
- สมาชิกสามารถใช้บริการได้ตั้งแต่ 8.00 น. - 23.00 น. โดยมีสินค้าพร้อมบริการตลอดเวลา
- สมาชิกสามารถเลือกซื้อสินค้าอุปโภค-บริโภคนานาชนิดภายในอาคารเซฟโก้แห่งเดียวในราคาถูกที่สุดในท้องตลาด
- สมาชิกสามารถลดภาระเรื่องสต๊อคสินค้า เพราะไม่ต้องซื้อสินค้าครั้งละมาก ๆ แต่ได้ราคาถูก และสดใหม่อยู่เสมอ
- เซฟโก้มีสินค้าที่ทันสมัย และเป็นสินค้าที่ส่งตรงจากผู้ผลิต
- การชำระเงินสะดวกรวดเร็วด้วยระบบคอมพิวเตอร์ ที่ตรวจสอบราคาสินค้าได้อย่างแน่นอนรวดเร็ว
- สมาชิกสามารถชำระเงินผ่านบัตรเครดิตได้โดยไม่เสียค่าธรรมเนียม
- สมาชิกจะได้รับข่าวสารเกี่ยวกับการจัดรายการพิเศษต่าง ๆ รวมถึงข้อมูลและราคาสินค้าจากวารสาร SAVCO SAVE ซึ่งส่งให้แก่สมาชิกทุก 2 สัปดาห์
- สมาชิกสามารถใช้บัตรสมาชิกเซฟโก้ ได้กับเซฟโก้ทุกสาขา

Member's benefits

- SAVCO is open to members only who can enjoy doing their shopping here without any inconvenience in greater space and with a good layout.
- Open from 8:00-23:00 hrs. every day.
- Members can make their purchases from a huge range products all under one roof.
- Members have no need to worry about holding stock as they are able to shop for new produce every day.
- Savco carries modern products which come directly from the manufacturers.
- All cash registers are computerized to save time
- Payment can be made by credit card free of any charge.
- All members will receive the SAVCO SAVE magazine, every two weeks which gives details of special discounts and Savco information.
- Members can use their SAVCO Cards at all branches of Savco.

แผนงานในอนาคต

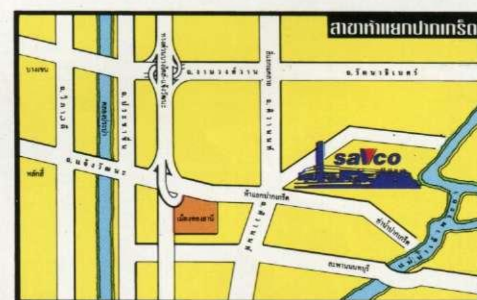
เซฟโก้สาขาบางแค ความสำเร็จอันยิ่งใหญ่นับจากที่เปิดให้บริการสำหรับสมาชิกในเดือนตุลาคมปี 2536 บัดนี้ เซฟโก้ขอมอบความยิ่งใหญ่สู่สมาชิกอีกครั้ง ณ สาขา 2 เซฟโก้ ห้าแยกปากเกร็ด เพื่อให้สมาชิกสามารถใช้บริการได้ใกล้ และสะดวกสบายมากยิ่งขึ้นและภายในปี 2539 เซฟโก้จะเพิ่มโอกาสเพื่อให้สมาชิกในเขตอื่น ๆ ของกรุงเทพฯ และปริมณฑลมีโอกาสได้เข้าใช้บริการได้เพิ่มมากขึ้น โดยจะเปิดดำเนินการสาขาที่ 3 และ 4 ขึ้นอีกเพื่อรองรับลูกค้าและสมาชิกใหม่ ซึ่งจะมีสินค้าอุปโภค-บริโภค นานาชนิด พร้อมสิ่งอำนวยความสะดวกอย่างครบวงจร และยิ่งใหญ่เช่นเดียวกัน

Future plans and future projects

SAVCO Bang Khae which opened in October of 1993 is already a successful project which means that we can now direct our energy towards SAVCO 2 at Ha Yaek Pak Kret which will open in 1995. In addition, we will be opening other branches on the periphery of Bangkok all of which will provide you with full service, a wide range of choice and complete convenience.







สอบถามรายละเอียด

สำนักงานใหญ่ บริษัท เซฟโก้ โฮลเซลล์ จำกัด เลขที่ 439 ซอยรามคำแหง 43/1 ถนนรามคำแหง แขวงวังทองหลาง เขตบางกะปิ กรุงเทพฯ 10310 โทร. 530-2355 (อัตโนมัติ 11 สาย)

บางแค 66/22 หมู่ 4 ถนนเพชรเกษม แขวงบางแค เขตภาษีเจริญ กรุงเทพฯ 10160 โทร. 455-0136

ห้าแยกปากเกร็ด 55/37 หมู่ 5 ตำบลปากเกร็ด อำเภอปากเกร็ด นนทบุรี 11120 โทร. 960-7844

FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT

Head Office SAVCO WHOLESALE Co.,Ltd. 439 Soi Ramkamheng 43/1, Ramkamheng Road, Wangthonglang, Bangkapi, Bangkok 10240 Tel. 530-2355 (12 Lines)

Bang Khae 66/22 Moo 4, Phetkasem Road, Bang khe, Pasricharoen, Bangkok 10160 Tel. 455-0136

Ha Yeak Pak Kret 55/37 Moo 5, Changwattana Road, Pak Kret, Nonthaburi 11120 Tel. 960-7844



ของถูกทั้งปี

savco

ศูนย์ค้าส่ง
เซฟโก้



ไม่ต้องมีเทศกาล

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES
TO SAVCO WHOLESALE HA YAEK PAK KRET





CITY POWER CO.,LTD.
236/6 Srivara Mansion 1 Bldg. Ratchadapisek Rd.
Dindeang Bangkok 10400
Tel. (662) 641-2255, Fax (662) 641-2249

**CONGRATULATIONS AND BEST WISHES
TO
SAVCO WHOLESALE HA YAEK PAK KRET**





mhe DEMAG

Your Partner In Materials Handling

MHE-Demag (Thailand) Ltd.
1779/1 New Petchburi Road, Bangkapi,
Huaykwang, Bangkok 10310, Thailand
Tel: 652-9044-69 Auto 652-9050 Fax 255-2723 Service 652-9042-43

A Joint-Venture Between Jebsen & Jessen (SEA) Pte Ltd and Mannesmann Demag Foerdertechnik AG
SINGAPORE . MALAYSIA . INDONESIA . THAILAND . PHILIPPINES . JAPAN

**ขอแสดงความยินดีเนื่องในโอกาส
เปิด ศูนย์ค้าส่ง เซฟโก้ สาขาที่2 ห้าแยกปากเกร็ด**

HITACHI

บริษัท ฮิตาชิเซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด
2240-46 ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ กรุงเทพฯ 10310 โทร. 314-2741 แฟกซ์ (662) 319-2460

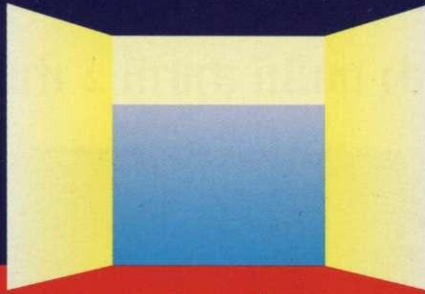


**ขอแสดงความยินดีเนื่องในโอกาส
เปิด ศูนย์ค้าส่ง เซฟโก้ สาขาที่2 ห้าแยกปากเกร็ด**

ด้วยความปรารถนาดีจาก



กลุ่มเนสท์เล่ไทย
ผู้ผลิตและจัดจำหน่ายผลิตภัณฑ์อาหารชั้นนำของประเทศไทย ภายใต้เครื่องหมายการค้า อันเป็นที่นิยมกันอย่างแพร่หลาย อาทิเช่น เนสท์เล่ เนสกาแฟ ไมโล ตราหมี คาร์เนชั่น คอฟฟี่เมต เนสเปร เนสท์เล่ทวิน ซีรีแล็ค แม็กกี้ ลิบบี้ส์ สมาร์ทตีส์ เนสท์เล่ไอซ์เบิรก์ และโปโล




ความร่วมมือและ



การประสานงานร่วมกัน

จะเป็นหนทางซึ่งนำ



ไปสู่... ความสำเร็จทางธุรกิจ

ขอแสดงความยินดี เนื่องในโอกาสเปิดสาขาที่ 2
ศูนย์ค้าส่ง เซฟโก้ สาขาห้าแยกปากเกร็ด



บริษัท เมโทรซิสเต็มส์คอร์ปอเรชั่น จำกัด

ชั้น 9 อาคารศรีกรุงวัฒนา 180-184 ถนนราชวงศ์ กรุงเทพฯ 10100

โทร. 2260022, 2265100-94 แฟกซ์: 662-2-2247669 เทเล็กซ์: 82271,81158 METROCO TH